

## CONDIZIONI GENERALI

### 1) FONTI LEGISLATIVE E NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO

Il pacchetto turistico oggetto del contratto è organizzato dall'Ag. IL TRENO S.R.L. di BOLOGNA - Via Sebastiano Serlio, 25/2 - Tel. 051/356041 - Fax 051/6312545. La vendita dei pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale che internazionale, è disciplinata - fino alla sua abrogazione ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. n. 79 del 23 maggio 2011 (il "Codice del Turismo") - dalla L.27/12/1977 nr.1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV), firmata a Bruxelles il 23.4.1970 - in quanto applicabile - nonché del Codice del Turismo (art. 32-51) e sue successive modificazioni.

La nozione di pacchetto turistico è la seguente: I pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso", risultanti dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfetario: a) trasporto; b) alloggio; c) servizi turistici non accessori al trasporto o alloggio di cui all'art.36 che costituiscono per la soddisfazione delle esigenze ricreative del turista, parte significativa del "pacchetto turistico" (art. 34 Cod. Tur.)

il consumatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita di pacchetto turistico (redatto ai sensi e con le modalità di cui all'art. 35 Cod. Tur.). Il contratto costituisce titolo per accedere al Fondo di Garanzia di cui al successivo art. 8.

### 2) PRENOTAZIONI (VALE ANCHE PER SOGGIORNI INDIVIDUALI)

Le prenotazioni si effettuano presso l'Agenzia IL TRENO Srl con le procedure di seguito indicate (MODALITA' DI PAGAMENTO). L'accettazione della domanda di partecipazione da parte de "IL TRENO Srl" di Bologna è subordinata alla disponibilità dei relativi posti. L'accettazione, che si intende perfezionata al momento della conferma da parte dell'organizzatore, determina la conclusione del contratto di viaggio ed è documentato di massima dal rilascio del documento di viaggio (programma dettagliato). Qualora la prenotazione avvenga in una data successiva a quella, sopra determinata, prevista per il saldo del prezzo, il Viaggiatore farà luogo al pagamento integrale contestualmente alla prenotazione. L'Agenzia IL TRENO Srl si riserva il diritto di non effettuare il viaggio qualora non venga raggiunto il numero minimo dei partecipanti indicato nel programma dettagliato, informandone il viaggiatore in forma scritta con almeno 20 giorni di preavviso rispetto alla data prevista di inizio del viaggio. La proposta di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal cliente, che ne riceverà copia. CAMERA SINGOLA: chi desidera la camera singola, compatibilmente con la disponibilità degli hotels, dovrà versare preventivamente a "IL TRENO Srl" di Bologna un supplemento a seconda della richiesta dell'hotel interessato, e verrà rimborsata qualora non fosse concessa (la richiesta non garantisce il diritto). Nel caso in cui non fosse possibile l'abbinamento d'ufficio, non costituisce diritto e anzi comporterà il pagamento del supplemento della camera singola. L'assegnazione dei posti in pullman avverrà rispettando l'ordine di precedenza delle iscrizioni alla gita (salvo diversa indicazione nel programma dettagliato). Si fa presente che la richiesta di FATTURA sostitutiva alla ricevuta, dovrà essere fatta all'atto del versamento.

### 3) PREZZO-REVISIONE-ACCONTI

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nelle Condizioni Speciali del presente contratto (vedi programma dettagliato). Tale prezzo potrà essere modificato soltanto in dipendenza di variazioni del costo del trasporto, del carburante, dei diritti e delle tasse, quali (a titolo esemplificativo e non esaustivo) le tasse di imbarco o sbarco nei porti e negli aeroporti, e del tasso di cambio applicato (quale indicato nelle condizioni speciali). La revisione del prezzo sarà determinata in proporzione alle variazioni dei citati elementi ed al Viaggiatore verrà fornita l'indicazione delle variazioni dell'elemento che ha determinato la revisione stessa. Il prezzo stabilito nel contratto non potrà essere aumentato nei 20 giorni di calendario precedenti la data prevista per la partenza. Il viaggiatore ha la facoltà di recedere dal contratto in caso di aumento del prezzo del viaggio superiore al 10% purché ne dia comunicazione scritta all'AG. IL TRENO Srl di Bologna entro due giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione relativa all'aumento. In ogni caso non saranno comunque accettate contestazioni sul prezzo del viaggio o sulle singole componenti del prezzo durante o alla fine del viaggio.

### 4) RESPONSABILITA' DELL'ORGANIZZATORE

L'organizzatore risponde dei danni arrecati al turista a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del turista (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

L'intermediario presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e, comunque, nei limiti previsti per tale responsabilità dalle norme vigenti in materia, salvo l'esonerazione di cui all'art. 46 Cod. Tur.

### 5) RECESSO DEL VIAGGIATORE - ANNULLAMENTO

Il Viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto, senza corrispondere alcuna penalità, nelle seguenti ipotesi:

- aumenti del prezzo del pacchetto indicato nelle Condizioni Speciali, in misura eccedenti il 10%;
- modifiche essenziali del contratto richieste dopo la conclusione del contratto dell'Organizzatore e non accettate dal Viaggiatore.

Nelle ipotesi indicate, ovvero allorché l'Organizzatore annulli il pacchetto turistico prima della partenza, per qualsiasi motivo

tranne che per colpa del Viaggiatore stesso, quest'ultimo ha i seguenti, alternativi, diritti:

- usufruire di un altro pacchetto turistico di qualità equivalente o, se non disponibile, superiore senza supplemento di prezzo, ovvero di un pacchetto turistico di qualità inferiore, con restituzione della differenza di prezzo;
- ricevere la parte di prezzo già corrisposta, entro sette giorni lavorativi dal momento della comunicazione dell'intenzione di recedere o di accettare la proposta alternativa, ai sensi del comma successivo, ovvero dell'annullamento.

Il Viaggiatore deve comunicare per iscritto all'Organizzatore la propria scelta di rendere ovvero di fruire del pacchetto turistico alternativo entro e non oltre due giorni lavorativi dalla ricezione della proposta alternativa. Il Viaggiatore non ha comunque diritto al risarcimento dell'eventuale maggior danno, allorché l'annullamento del viaggio dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, eventualmente indicato nelle Condizioni Speciali, ed il Viaggiatore abbia ricevuto comunicazione del mancato raggiungimento almeno 20 giorni prima della data fissata per la partenza, ovvero allorché l'annullamento dipenda da cause di forza maggiore.

**CAUSE DI FORZA MAGGIORE QUALI: SCIOPERI, AVVERSE CONDIZIONI METEOROLOGICHE, CALAMITA' NATURALI, DISORDINI CIVILI O MILITARI, PROBLEMI TECNICI ECC.** Questi ed altri fatti simili possono causare modifiche anche sostanziali nello svolgimento del viaggio/soggiorno. Trattandosi di cause di forza maggiore, nessuna responsabilità è imputabile all'Ag. "IL TRENO Srl" di Bologna ed ogni eventuale esborso supplementare che si dovesse rendere necessario sarà totalmente a carico del viaggiatore.

### 6) RINUNCE (VALE ANCHE PER SOGGIORNI INDIVIDUALI)

In caso di rinuncia al viaggio o soggiorno con organizzazione tecnica Agenzia "IL TRENO Srl" di Bologna, l'Agenzia tratterà € 25,00 se la rinuncia perviene fino a 30 giorni (lavorativi) prima della partenza (salvo i casi in cui siano previsti depositi obbligatori a garanzia di specifici servizi). La medesima somma dovrà essere corrisposta per ogni cambio partito. Oltre tale periodo il partecipante dovrà prevedere una trattativa in percentuale del prezzo globale del viaggio calcolata secondo le modalità appresso indicate:

- € 25,00 + 30% se la rinuncia avviene sino a 20 giorni (lavorativi) prima della partenza;
- € 25,00 + 50% se la rinuncia avviene sino a 10 giorni (lavorativi) prima della partenza;
- € 25,00 + 75% se la rinuncia avviene sino a 3 giorni (lavorativi) prima della partenza;
- nessun rimborso dopo tale termine a chi non si presentasse alla partenza o rinuncerà durante lo svolgimento del viaggio o del soggiorno.

Le medesime somme dovranno essere corrisposte da chi non potesse effettuare il viaggio/soggiorno per mancanza o irregolarità dei previsti documenti personali di espatrio.

### LE RINUNCE FATTE TELEFONICAMENTE, DOVRANNO ESSERE SEGUITE DA LETTERA O TELEGRAMMA, IN CASO CONTRARIO NON AVRANNO ALCUN VALORE.

**N.B.: PER VIAGGI, SOGGIORNI E CROCIERE ORGANIZZATE DA ALTRI OPERATORI, VALGONO LE LORO CONDIZIONI. SI PREGA DI PRENDERNE VISIONE PRIMA DI PRENOTARE.**

### 7) SOSTITUZIONE

Il viaggiatore qualora si trovi nell'impossibilità di usufruire del pacchetto turistico, può cedere il contratto ad un terzo, a condizione che questi soddisfi tutte le condizioni ed i requisiti per la fruizione dei servizi oggetto del pacchetto turistico. In tal caso il Viaggiatore deve dare comunicazione della propria intenzione di cedere il contratto all'organizzatore a mezzo raccomandata A/R o, in caso di urgenza, telegramma o fax che dovrà pervenire entro e non oltre quattro giorni lavorativi prima della partenza indicando le generalità del cessionario, sesso, data di nascita, cittadinanza, sempre ché:

- a) non vi ostino ragioni attinenti al passaporto, a visti, ai certificati sanitari, alle sistemazioni alberghiere ecc. o tali da rendere impossibile l'effettuazione del viaggio da parte di persona diversa dal rinunciatario.
- b) il soggetto che così subentra nella partecipazione al viaggio tenga indenne l'Ag. "IL TRENO Srl" di tutte le spese affrontate e dei danni subiti a causa dell'avvenuta sostituzione del viaggiatore. Nel caso in cui la sostituzione possa essere effettuata alle sopra descritte condizioni, al cliente rinunciatario sarà addebitata la sola caparra versata.
- c) il soggetto subentrante rimborsi all'organizzatore tutte le spese sostenute per procedere alla sostituzione nella misura che gli verrà quantificata all'atto della comunicazione della cessione.

### 8) FONDO DI GARANZIA

E' istituito presso la Dir. Gen. per il Turismo del Ministero delle Attività Produttive il Fondo Nazionale di Garanzia cui il consumatore può rivolgersi (ai sensi dell'art. 51 Codice del Turismo), in caso di insolvenza o di fallimento dichiarato del venditore o dell'organizzatore, per la tutela delle seguenti esigenze:

- a) rimborso del prezzo versato;
  - b) suo rimpatrio nel caso di viaggi all'estero
- Il fondo deve altresì fornire un'immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze imputabili o meno al comportamento dell'organizzatore.

Le modalità di intervento del Fondo sono stabilite con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 23/07/99, n. 349 e le istanze di rimborso al fondo non sono soggette ad alcun termine di decadenza.

### 9) RESPONSABILITA' DEI VETTORI

I vettori sono responsabili nei confronti dei viaggiatori limitatamente alla durata del trasporto con loro mezzi, in conformità e quanto da essi previsto nelle proprie condizioni di trasporto. I programmi sono pubblicati dietro la sola responsabilità dell'organizzatore di viaggi, non sono quindi pubblicati per conto dei vettori i cui servizi vengono impiegati durante il viaggio, né quindi li impegnano.

### 10) MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del consumatore, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplementi di prezzo a carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal consumatore per seri e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità del mezzo e di posti e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

### 11) OBBLIGHI DEI PARTECIPANTI

I partecipanti dovranno essere muniti di passaporto individuale o di altro documento valido per tutti i paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno e di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Essi inoltre dovranno attenersi all'osservanza della regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I partecipanti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire a causa della loro inadempienza alle sopra esaminate obbligazioni. Il consumatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione. Il consumatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

### 12) RIMBORSI

Eventuali rimborsi (viaggi e soggiorni di organizzazione tecnica Ag. IL TRENO) per rinuncia o altro verranno effettuati:

- a) Direttamente presso l'Agenzia "IL TRENO Srl".
- b) Mediante accredito della nostra banca direttamente al domicilio.

### 13) CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA

La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo od in altro materiale informativo soltanto in base alle espresse e formali indicazioni delle competenti autorità del paese in cui il servizio è erogato. In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute dalle competenti Pubbliche Autorità dei paesi anche membri della UE cui il servizio si riferisce, l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo o depliant una propria descrizione della struttura ricettiva, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del consumatore.

### 14) RECLAMI (VALE ANCHE PER SOGGIORNI INDIVIDUALI)

Eventuali reclami dovranno pervenire per iscritto a "IL TRENO Srl" di Bologna entro 10 giorni lavorativi dal termine del viaggio o soggiorno con raccomandata A/R, purché notificati per iscritto nel corso del viaggio o del soggiorno.

### 15) ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI ANNULLAMENTO E DI RIMPATRIO

Se non espressamente comprese nel prezzo, è possibile, ed anzi consigliabile, stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o del venditore speciali polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto, infortuni e bagagli. Sarà altresì possibile stipulare un contratto di assistenza che copra le spese di rimpatrio in caso di incidenti e malattie

### 16) SPESE APERTURA PRATICA

Si intendono per pratica ed ammontano ad € 21,00. In caso di annullamento, la quota non è rimborsabile.

### ADDENDUM - CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

#### A) DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, sono disciplinati dalle seguenti disposizioni della CCV: art. 1, n. 3 e n. 6; artt. da 17 a 23; artt. da 24 a 31, per quanto concerne le previsioni diverse da quelle relative al contratto di organizzazione nonché dalle altre pattuizioni specificamente riferite alla vendita del singolo servizio oggetto di contratto.

#### B) CONDIZIONI DI CONTRATTO

A tali contratti sono altresì applicabili le seguenti clausole delle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate: art. 6 comma 1; art. 7 comma 2; art. 13; art. 18. L'applicazione di dette clausole non determina assolutamente la configurazione dei relativi contratti come fattispecie di pacchetto turistico. La terminologia delle citate clausole relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (venditore, soggiorno ecc.). **Approvate nel 2007 da Assotravel, Assoviaggi, Astoi e Fiavet Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'articolo 17 della legge n. 38/2006 La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la il rispetto per i diritti dei bambini non conosce frontiere pornografia minorile, anche se commessi all'estero.**

#### SCHEDA TECNICA

\*Licenza d'esercizio nr. 435, rilasciata dalla Provincia di Bologna il 30/05/2011

\*Organizzazione tecnica "IL TRENO S.R.L." Bologna

\*Assicurazione RC Mondial Assistance nr. 4441/188140

\*Assistenza sanitaria Navale S.O.S. a maggior garanzia a tutti gli iscritti ai nostri viaggi, soggiorni organizzati e individuali con organizzazione tecnica "IL TRENO Srl".